

Archäologisches Zentrum  
Staatliche Museen zu Berlin  
Geschwister-Scholl-Straße 6  
10117 Berlin

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

Verkehrsverbindung  
Public Transportation  
S/U-Bahn Friedrichstraße: S1, S2, S25, U6  
Bus 147: Friedrichstraße

Wir bitten um Verständnis, dass aus  
Kapazitätsgründen nur eine begrenzte Anzahl  
von Sitzplätzen zur Verfügung steht.  
Seating limited.

Einladung  
Invitation

**Offizielle Präsentation  
der deutschen Fassung der  
Emergency Red List von ICOM  
zu den gefährdeten Kulturgütern des Irak**  
Official Presentation  
of the German language version  
of the ICOM Emergency Red List of  
Iraqi Cultural Objects at Risk

Donnerstag, 14. Januar 2016, 19:30 Uhr  
Thursday, 14 January 2016, 7.30 p.m.  
Archäologisches Zentrum  
der Staatlichen Museen zu Berlin



Mit Unterstützung von  
Supported by



U.S. Department of State  
Bureau of Educational and Cultural Affairs  
Washington, D.C.



Stiftung  
Preußischer Kulturbesitz



Raubgrabungen, Plünderungen und illegaler Handel bedrohen das kulturelle Erbe überall auf der Welt. Um dem vorzubeugen, gibt der Internationale Museumsrat ICOM mit der großzügigen Unterstützung des US Department of State für die am stärksten betroffenen Regionen „Rote Listen“ heraus. Auch die gefährdeten Kulturgüter des Irak stehen im Fokus einer solchen Liste. Von der SPK wurde eine deutsche Übersetzung dieser Roten Liste ermöglicht, die jetzt veröffentlicht wird. Ebenso wie die anderen bisher erschienenen Roten Listen soll sie der Öffentlichkeit, aber auch Strafverfolgungs- und Zollbehörden helfen, besonders gefährdete Objektkategorien schneller zu identifizieren, die illegal auf den Markt gebracht werden.

Illicit excavations, looting and trafficking have become a serious global threat to cultural heritage. To counter this, the International Council of Museums [ICOM] issues, with the generous contribution of the US Department of State, “Red Lists” for regions most affected. The Emergency Red List of Iraqi Cultural Objects at Risk is now available in German, thanks to the support of the SPK. As with the previous Red Lists, the aim is to enable the public as well as law enforcement agencies to quickly identify categories of endangered objects which come onto the market.

Im Anschluss findet auf Einladung von ICOM Deutschland ein Empfang statt.

The presentation will be followed by a reception hosted by ICOM Deutschland.

## **Grußworte**

### Welcome Addresses

Hermann Parzinger

*Stiftung Preußischer Kulturbesitz*

Hans-Martin Hinz

*International Council of Museums [ICOM]*

## **Einführungen**

### Opening Statements

Monika Grütters, MdB

*Staatsministerin bei der Bundeskanzlerin und  
Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien*

Maria Böhmer, MdB

*Staatsministerin im Auswärtigen Amt und Vorsitzende  
des UNESCO-Welterbekomitees 2014/2015*

## **Diskussion**

### Discussion

**Raubgrabungen und illegaler Handel mit Kulturgut  
aus dem Nahen Osten**

*Illicit Excavations and Trade of Cultural Objects  
from the Near East*

### **Einführung**

#### Introduction

Michael Henker

*ICOM Deutschland*

### **Moderation**

Markus Hilgert

*Vorderasiatisches Museum –  
Staatliche Museen zu Berlin*

Hermann Parzinger

*Stiftung Preußischer Kulturbesitz*

France Desmarais

*International Council of Museums [ICOM]*

Friederike Fless

*Deutsches Archäologisches Institut*

Feryad Rawandozi [tbc]

*Minister für Kultur, Tourismus und Altertümer, Irak*

N.N. [tbc]

*U.S. Department of State*